

DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (GORSAF DRENAU BUTETOWN, RHODFA LLOYD GEORGE A STRYD BUTE, A GORSAF DRENAU BAE CAERDYDD, RHODFA LLOYD GEORGE, CAERDYDD) 202-

Mae Gweinidogion Cymru yn bwriadu gwneud Gorchymyn o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 (“Deddf 1990”) i awdurdodi cau’r darnau o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i’r Hysbysiad hwn. Nid awdurdodir cau’r priffyrdd ond er mwyn gwneud y datblygiad yn unol â’r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran 3 o Ddeddf 1990 gan Gyngor Dinas a Sir Caerdydd ar 16/08/2022 o dan y cyfeirnod PRAP/22/00032/MJR a ddisgrifir yn Atodlen 2 i’r Hysbysiad hwn.

Bydd Gorchymyn Cau Priffyrdd (Gorsaf Drenau Butetown, Rhodfa Lloyd George a Stryd Bute, a Gorsaf Drenau Bae Caerdydd, Rhodfa Lloyd George, Caerdydd) 202- (“y Gorchymyn”), os caiff ei wneud, yn peidio â chael effaith os daw’r caniatâd cynllunio mewn cysylltiad â’r datblygiad i ben neu os caiff ei ddirymu.

Yn ystod yr 28 o ddiwrnodau o 22 Chwefror 2023 ymlaen, gellir edrych ar gopiâu o’r Gorchymyn drafft a’r plan a adnewydw yn rhad ac am ddim yn ystod oriau agor arferol yn Hyb Ieuentid Pafiliwn Butetown, Dumballs Road, Caerdydd, CF10 5FE neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o’r cyfeiriad isod gan ddyfynnu’r cyfeirnod qA1613699.

Rhaid anfon unrhyw wrthwynebiadau drwy e-bost i [Trafnidiaeth.YGangenOrchmynion@llyw.cymru](mailto:YGangenOrchmynion@llyw.cymru) neu yn ysgrifenedig, gan nodi ar ba sail y’u gwneir, i: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ erbyn 22 Mawrth 2023.

Os ydych yn dymuno gwrthwynebu, cefnogi neu gyflwyno sylwadau, efallai y bydd angen i Lywodraeth Cymru ymgynghori â phersonau a sefydliadau y tu allan i Lywodraeth Cymru. Fel rhan o’r broses ymgynghori, bydd yr wybodaeth yr ydych wedi ei rhoi a’ch data personol yn cael eu trosglwyddo i’r ceisydd/datblygwr ac, os oes angen, i’r awdurdod priffyrdd lleol i’w galluogi hwy i ymateb i chi. Ni fyddwn, fodd bynnag, yn datgelu eich manylion personol ond pan fo hynny’n angenrheidiol er mwyn ymdrin â’r materion a godwyd. Pan na fo gwrthwynebiadau yn gallu cael eu datrys a phan fo’r Gorchymyn yn dod yn destun Ymchwiliad Cyhoeddus (“YC”), caiff pob gohebiaeth ei chopio i Arolygydd yr Ymchwiliad ac fe’i cedwir yn y Llyfrgell YC lle y bydd ar gael i’r cyhoedd.

TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (BUTETOWN RAILWAY STATION, LLOYD GEORGE AVENUE AND BUTE STREET, AND CARDIFF BAY RAILWAY STATION, LLOYD GEORGE AVENUE, CARDIFF) ORDER 202-

The Welsh Ministers propose to make an Order under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990 (“the 1990 Act”) to authorise the stopping up of the lengths of highway described in Schedule 1 to this Notice. The stopping up will be authorised only in order to enable the development to be carried out in accordance with planning permission granted under Part 3 of the 1990 Act by the Council of the City and County of Cardiff on 16/08/2022 with reference number PRAP/22/00032/MJR described in Schedule 2 to this Notice.

The Stopping Up of Highways (Butetown Railway Station, Lloyd George Avenue and Bute Street, and Cardiff Bay Railway Station, Lloyd George Avenue, Cardiff) Order 202- (“the Order”), if made, will cease to have effect if planning permission in respect of the development expires or is revoked.

During 28 days from 22 February 2023 copies of the draft Order and the deposited plan may be inspected free of charge during normal opening hours at Butetown Pavilion Youth Hub, Dumballs Road, Cardiff CF10 5FE or may be obtained free of charge from the address below quoting reference qA1613699.

Objections, specifying the grounds on which they are made, must be sent by email to TransportOrdersBranch@gov.wales or in writing to Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ by 22 March 2023.

Should you wish to object, support or make representations, the Welsh Government may need to consult with persons and organisations outside the Welsh Government. As part of the consultation process, the information you have provided and your personal data will be passed to the applicant/developer and, if necessary, to the local highway authority to enable them to respond to you. We will, however, only disclose your personal details where it is necessary to do so to address the issues raised. Where objections cannot be resolved and the Order becomes subject to a Public Inquiry (“PI”), all correspondence is copied to the Inspector of the PI and is available in the PI library when it becomes publicly available.

If you do not wish personal data to be forwarded to third parties, you should state why when submitting

Os nad ydych yn dymuno i ddata personol gael ei anfon ymlaen at drydydd parti, dylech nodi pam pan fyddwch yn cyflwyno eich gohebiaeth a bydd Gweinidogion Cymru yn copïo'r sylwadau i'r trydydd parti priodol gyda'r enw a'r cyfeiriad wedi eu dileu. Os bydd YC yn cael ei gynnal, bydd yr Arolygydd yn gweld y sylwadau ond efallai y bydd yn rhoi llai o sylw iddynt o ganlyniad i hyn.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar wefan Llywodraeth Cymru ar <https://llyw.cymru/gorchymynion-cau>.

Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.



J SADDLER
Trafnidiaeth
Llywodraeth Cymru

ATODLEN 1


**(Bras amcan yw pob mesuriad)
Y darnau o briffordd sydd i'w cau**

1. Darn afreolaidd ei siâp o ardal llain ymyl y briffordd o'r enw Rhodfa Lloyd George a leolir gyferbyn â Chlos Vellacott, o bwynt 50 metr i'r gogledd o Glos Vellacott hyd at bwynt 50 metr i'r de o Glos Vellacott, yng Nghaerdydd, y mae cyfanswm ei arwynebedd yn 356 o fetrau sgwâr, a ddangosir â llinellau sebra ac y rhoddir y cyfeirnod 'A' iddo ar y plan a adnewyd.
2. Darn afreolaidd ei siâp o ardal llain ymyl y briffordd o'r enw Rhodfa Lloyd George, o bwynt sy'n union gyferbyn â thanffordd Heol Letton hyd at bwynt 40 metr i'r gogledd o danffordd Heol Letton, yng Nghaerdydd, y mae cyfanswm ei arwynebedd yn 190 o fetrau sgwâr, a ddangosir â llinellau sebra ac y rhoddir y cyfeirnod 'B' iddo ar y plan a adnewyd.
3. Darn afreolaidd ei siâp o balmant y briffordd o'r enw Stryd Bute, o bwynt 15 metr i'r gogledd o danffordd Heol Letton hyd at bwynt 50 metr i'r gogledd o danffordd Heol Letton, yng Nghaerdydd, y mae cyfanswm ei arwynebedd yn 100 metr sgwâr, a ddangosir â llinellau sebra ac y rhoddir y cyfeirnod 'C' iddo ar y plan a adnewyd.
4. Darn afreolaidd ei siâp o lain ymyl y briffordd o'r enw Rhodfa Lloyd George, o bwynt sy'n union gyferbyn â thanffordd Heol Letton hyd at y man lle y mae'r briffordd yn cysylltu â Heol Hemingway, yng

your correspondence and the Welsh Ministers will copy the representations to the appropriate third parties with the name and address removed and if there is to be a PI, the representations will be seen by the Inspector who may give them less weight as a result.

A copy of the Order and Notice can be viewed on the Welsh Government's website at <https://gov.wales/stopping-orders>.

A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.



J SADDLER
Transport
Welsh Government

SCHEDULE 1

**(All measurements are approximate)
Lengths of highway to be stopped up**

1. An irregular shaped length of verge area of highway known as Lloyd George Avenue located opposite Vellacott Close, from a point 50 metres north of Vellacott Close to a point 50 metres south of Vellacott Close, in Cardiff, having a total area of 356 square metres, shown by zebra hatching and given the reference 'A' on the deposited plan.
2. An irregular shaped length of verge area of highway known as Lloyd George Avenue, from a point directly opposite Letton Road underpass to a point 40 metres north of Letton Road underpass, in Cardiff having a total area of 190 square metres, shown by zebra hatching and given the reference 'B' on the deposited plan.
3. An irregular shaped length of pavement of highway known as Bute Street, from a point 15 metres north of Letton Road underpass to a point 50 metres north of Letton Road underpass, in Cardiff having a total area of 100 square metres, shown by zebra hatching and given the reference 'C' on the deposited plan.
4. An irregular shaped length of verge of highway known as Lloyd George Avenue, located from a point directly opposite Letton Road underpass to where the highway connects with Hemingway Road, in Cardiff having a total area of 4443 square metres, shown by zebra hatching and given the reference 'D' on the deposited plan.

Nghaerdydd, y mae cyfanswm ei arwynebedd yn 4443 o fetrau sgwâr, a ddangosir â llinellau sebra ac y rhoddir y cyfeirnod 'D' iddo ar y plan a adnewwyd.

ATODLEN 2
Y datblygiad

Datblygiad sydd ar ffurf Gorsaf Butetown newydd sy'n cynnwys platfformau, mynedfeydd a gwaith atodol; gorsaf uwchraddedig ym Mae Caerdydd gan gynnwys platfformau, mynedfeydd, sgwâr newydd a gwaith atodol; ynghyd ag addasiadau i lwybrau presennol o'r dwyrain i'r gorllewin yng Ngorsaf Bae Caerdydd, Butetown, Caerdydd.

SCHEDULE 2
The development

Development comprising a new Butetown Station consisting of platforms, accesses and ancillary works; upgraded station at Cardiff Bay including platforms, accesses, new square and ancillary works; plus, alterations to existing east-west routes at Cardiff Bay Station, Butetown, Cardiff.